



PROCÈS-VERBAL

PROTOKOLL

de la votation cantonale du 27 novembre 2022
Modification de la loi d'application cantonale de la loi fédérale sur les allocations familiales

der kantonalen Abstimmung vom 27. November 2022
Änderung des Ausführungsgesetzes zum Bundesgesetz über die Familienzulagen

District Bezirk	Visp	Commune Gemeinde		Saas-Fee	Observations Bemerkungen	
Citoyens habiles à voter Stimmfähige Bürger	Bulletins entrés Eingelangte Stimmzettel	Bulletins n'entrant pas en ligne de compte Ausser Betracht fallende Stimmzettel		Bulletins entrant en ligne de compte In Betracht fallende Stimmzettel	Modification de la loi d'application cantonale de la loi fédérale sur les allocations familiales Änderung des Ausführungsgesetzes zum Bundesgesetz über die Familienzulagen	
		Blancs Leere	Nuls Ungültige		OUI - JA	NON - NEIN
929	406	7	7	392	228	164

Ainsi fait, lu et signé séance tenante,
Gegeben, verlesen und unterzeichnet während der Sitzung,

à le
 in den

Le Président :
 Der Präsident :

Les Scrutateurs :
 Die Stimmzähler :

[Signature]

[Signature]

Le Secrétaire :
 Der Schreiber :

[Signature]



Dès le dépouillement achevé, le président du bureau de vote transmet au canton une copie du procès-verbal par courriel (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). L'original doit être adressé par voie postale au Département de la sécurité, des institutions et du sport, Service des affaires intérieures et communales, avenue de la gare 39, 1950 Sion (art. 85 de la loi du 13 mai 2004 sur les droits politiques).
!! PAS DE TRANSMISSION PAR FAX !!



Unmittelbar nach der Beendigung der Auszählhandlungen übermittelt der Präsident des Stimmbüros ein Doppel des Abstimmungsprotokolls dem Kanton, per E-Mail (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). Das Original ist dem Departement für Sicherheit, Institutionen und Sport, Dienststelle für innere und kommunale Angelegenheiten, Bahnhofstrasse 39, 1950 Sitten auf dem Postweg zuzustellen (Art. 85 des Gesetzes vom 13. Mai 2004 über die politische Rechte).
!! KEINE FAXÜBERMITTLUNG !!





PROCÈS-VERBAL

PROTOKOLL

de la votation cantonale du 27 novembre 2022

der kantonalen Abstimmung vom 27. November 2022

Loi sur les soins palliatifs et l'encadrement de la pratique de l'assistance au suicide en institution (LSPASI)

Gesetz über die Palliative Care und die Rahmenbedingungen für Beihilfe zum Suizid in Institutionen und Einrichtungen (GPCBSIE)

District Bezirk	Visp	Commune Gemeinde		Saas-Fee	Observations Bemerkungen	
Citoyens habiles à voter Stimmfähige Bürger	Bulletins entrés Eingelangte Stimmzettel	Bulletins n'entrant pas en ligne de compte Ausser Betracht fallende Stimmzettel		Bulletins entrant en ligne de compte In Betracht fallende Stimmzettel	Loi sur les soins palliatifs et l'encadrement de la pratique de l'assistance au suicide en institution (LSPASI) ----- Gesetz über die Palliative Care und die Rahmenbedingungen für Beihilfe zum Suizid in Institutionen und Einrichtungen (GPCBSIE)	
		Blancs Leere	Nuls Ungültige		OUI - JA	NON - NEIN
929	406	3	7	396	269	127

Ainsi fait, lu et signé séance tenante,
Gegeben, verlesen und unterzeichnet während der Sitzung.

à le
in den

Le Président :
Der Präsident :

Les Scrutateurs :
Die Stimmzähler :

Le Secrétaire :
Der Schreiber :



Dès le dépouillement achevé, le président du bureau de vote transmet au canton une copie du procès-verbal par courriel (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). L'original doit être adressé par voie postale au Département de la sécurité, des institutions et du sport, Service des affaires intérieures et communales, avenue de la gare 39, 1950 Sion (art. 85 de la loi du 13 mai 2004 sur les droits politiques).
!! PAS DE TRANSMISSION PAR FAX !!



Unmittelbar nach der Beendigung der Auszählhandlungen übermittelt der Präsident des Stimmbüros ein Doppel des Abstimmungsprotokolls dem Kanton, per E-Mail (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). Das Original ist dem Departement für Sicherheit, Institutionen und Sport, Dienststelle für innere und kommunale Angelegenheiten, Bahnhofstrasse 39, 1950 Sitten auf dem Postweg zuzustellen (Art. 85 des Gesetzes vom 13. Mai 2004 über die politische Rechte).
!! KEINE FAXÜBERMITTLUNG !!

